

Bureau of Educator Certification
Subject Code Translations
March 2008

Translation Table updated 4/30/2009	Translation Table for subject area codes and instructional levels				OLD CODES	
	Current Coverage Title	Former Title	4-digit Subject Code	Instructional Level	3-digit Subject Code	Instructional Level
No 4-digit translation	Administration & Supervision		001	3	001	3
No 4-digit translation	Administration & Supervision		001	4	001	4
No 4-digit translation	Administration & Supervision		001	6	001	6
	Agriculture		1067	1	002	4
	Agriculture		1067	1	003	4
	Art		1001	6	004	6
No 4-digit translation	Art		004	4	004	4
No 4-digit translation	Art		004	3	004	3
No 4-digit translation	Bible		005	4	005	4
	Business Education		1068	1	006	1
	Business Education		1068	1	006	4
No 4-digit translation	Typewriting		008	4	008	4
No 4-digit translation	Bookkeeping		009	4	009	4
No 4-digit translation	Stenography		010	4	010	4
	Driver Education		1061	E	011	E
	Driver Education		1061	E	011	4
No 4-digit translation	Early Childhood Education		012	0	012	0
	Varying Exceptionalities		1058	6	013	6
	Hearing Impaired	Hearing Disabilities	1023	6	014	3
	Hearing Impaired	Hearing Disabilities	1023	6	014	4
	Hearing Impaired	Hearing Disabilities	1023	6	014	6
	Visually Impaired	Visual Disabilities	1059	6	015	3
	Visually Impaired	Visual Disabilities	1059	6	015	4
	Visually Impaired	Visual Disabilities	1059	6	015	6
	Physically Impaired	Motor Disabilities	1037	6	016	3
	Physically Impaired	Motor Disabilities	1037	6	016	4
	Physically Impaired	Motor Disabilities	1037	6	016	6
	Mentally Handicapped	Mental Retardation	1032	6	017	3
	Mentally Handicapped	Mental Retardation	1032	6	017	4
	Mentally Handicapped	Mental Retardation	1032	6	017	6
No 4-digit translation	Speech Correction		018	3	018	3

Bureau of Educator Certification
Subject Code Translations
March 2008

Translation Table updated 4/30/2009	Translation Table for subject area codes and instructional levels				OLD CODES	
	Current Coverage Title	Former Title	4-digit Subject Code	Instructional Level	3-digit Subject Code	Instructional Level
No 4-digit translation	Speech Correction		018	6	018	6
	Elementary Education		1013	3	020	3
	English		1015	1	021	1
	English		1015	1	021	4
No 4-digit translation	English		021	3	021	3
	English		1015	C	021	8
	English		1015	C	021	9
	Guidance & Counseling	Guidance	1021	D	022	3
	Guidance & Counseling	Guidance	1021	D	022	4
	Guidance & Counseling	Guidance	1021	D	022	6
	Health	Health Education	1022	6	023	6
No 4-digit translation	Health	Health Education	023	4	023	4
	Family & Consumer Science	Vocational Home Economics	1069	1	024	4
	Family & Consumer Science	General Home Economics	1069	1	025	4
	Technology Education	Industrial Arts-Technology Education	1070	1	026	4
No 4-digit translation	Woodwork		028	4	028	4
No 4-digit translation	Transportation		029	4	029	4
No 4-digit translation	Graphic Arts		030	4	030	4
No 4-digit translation	Electrical		031	4	031	4
No 4-digit translation	Handcrafts		032	4	032	4
	Journalism		1029	1	033	1
	Journalism		1029	1	033	4
	Foreign Language - French	French	1017	6	035	6
No 4-digit translation	French		035	4	035	4
	Foreign Language - Spanish	Spanish	1054	6	036	6
No 4-digit translation	Spanish		036	4	036	4
	Foreign Language - Latin	Latin	1030	6	037	6
No 4-digit translation	Latin		037	4	037	4
	Foreign Language - German	German	1019	6	038	6

Bureau of Educator Certification
Subject Code Translations
March 2008

Translation Table updated 4/30/2009	Translation Table for subject area codes and instructional levels				OLD CODES	
	Current Coverage Title	Former Title	4-digit Subject Code	Instructional Level	3-digit Subject Code	Instructional Level
No 4-digit translation	German		038	4	038	4
	Foreign Language - Greek	Greek	1020	6	039	6
No 4-digit translation	Greek		039	4	039	4
	Foreign Language - Japanese	Japanese	1028	6	040	6
No 4-digit translation	Japanese		040	4	040	4
	Foreign Language - Italian	Italian	1027	6	041	6
No 4-digit translation	Italian		041	4	041	4
	Foreign Language - Portuguese	Portuguese	1040	6	042	6
No 4-digit translation	Portuguese		042	4	042	4
	Educational Media Specialist		1012	D	043	D
	Educational Media Specialist		1012	D	043	3
	Educational Media Specialist		1012	D	043	4
	Educational Media Specialist		1012	D	043	6
	Mathematics		1031	1	044	1
	Mathematics		1031	1	044	4
No 4-digit translation	Mathematics		044	3	044	3
Added 5/19/1999	Mathematics	Middle Grades Mathematics	1031	C	044	8
Added 5/19/1999	Mathematics	Middle Grades Mathematics	1031	C	044	9
	Music	Music Education	1035	6	045	6
No 4-digit translation	Music Education		045	4	045	4
No 4-digit translation	Music Education		045	3	045	3
	Physical Education		1036	5	046	3
	Physical Education		1036	1	046	4
Changed 6/14/1999	Physical Education	For old codes 046/6, create 2 separate rows, 1036/1 and 1036/5	1036	1	046	6
	Physical Education		1036	5		
Added 7/1/2003	Physical Education		1036	6	046	6
	Middle Grades General Science	Science	1033	C	049	8
	Middle Grades General Science	Science	1033	C	049	9
No 4-digit translation	Science		049	4	049	4
No 4-digit translation	Science		049	3	049	3

Bureau of Educator Certification
Subject Code Translations
March 2008

Translation Table updated 4/30/2009	Translation Table for subject area codes and instructional levels				OLD CODES	
	Current Coverage Title	Former Title	4-digit Subject Code	Instructional Level	3-digit Subject Code	Instructional Level
	Chemistry		1004	1	050	1
	Chemistry		1004	1	050	4
	Physics		1038	1	051	1
	Physics		1038	1	051	4
	Biology		1003	1	052	4
	Biology		1003	1	052	1
No 4-digit translation	Zoology		054	4	054	4
No 4-digit translation	General Science		055	4	055	4
No 4-digit translation	Social Studies		056	3	056	3
	Social Science	Social Studies	1052	1	056	4
	Social Science	Social Studies	1052	C	056	8
	Social Science	Social Studies	1052	C	056	9
	History		1025	1	057	1
	History		1025	1	057	4
	Political Science		1039	1	058	1
	Political Science		1039	1	058	4
	Economics		1010	1	059	1
	Economics		1010	1	059	4
	Sociology		1053	1	060	1
	Sociology		1053	1	060	4
	Geography		1018	1	061	1
	Geography		1018	1	061	4
	Speech		1056	1	062	1
	Speech		1056	1	062	4
	School Social Worker	VT/SSW	1051	D	063	6
No 4-digit translation	Music Education Supervisor		064	6	064	6
No 4-digit translation	Art Education Supervisor		067	6	067	6
No 4-digit translation	Elementary School Supervisor		069	3	069	3
	Psychology		1045	1	074	1
	Psychology		1045	1	074	4
No 4-digit translation	Instrumental Music		075	3	075	3
No 4-digit translation	Instrumental Music		075	4	075	4
No 4-digit translation	Instrumental Music		075	6	075	6
Changed 6/14/1999	Music	Public School Music	1035	6	076	6

Bureau of Educator Certification
Subject Code Translations
March 2008

Translation Table updated 4/30/2009	Translation Table for subject area codes and instructional levels				OLD CODES	
	Current Coverage Title	Former Title	4-digit Subject Code	Instructional Level	3-digit Subject Code	Instructional Level
No 4-digit translation	Supervisor Vocational Home Economics	SUP VOC HE	091	4	091	4
No 4-digit translation	Engineering		099	4	099	4
No 4-digit translation	English Supervisor		102	4	102	4
No 4-digit translation	Exceptional Child Supervisor	EX CH SUP	104	6	104	6
	School Psychologist		1050	D	105	4
	School Psychologist		1050	D	105	6
No 4-digit translation	Law		108	4	108	4
No 4-digit translation	Occupational Therapy		112	6	112	6
No 4-digit translation	Supervision	SUPV	113	3	113	3
No 4-digit translation	Supervision	SUPV	113	4	113	4
No 4-digit translation	Supervision	SUPV	113	6	113	6
	Administration of Adult Education		1000	2	114	2
No 4-digit translation	Administration		114	3	114	3
No 4-digit translation	Administration		114	4	114	4
No 4-digit translation	Administration		114	6	114	6
	Foreign Language - Hebrew	Hebrew	1024	6	115	6
No 4-digit translation	Hebrew		115	4	115	4
	Foreign Language - Russian	Russian	1047	6	121	6
No 4-digit translation	Russian		121	4	121	4
	Humanities		1026	6	132	6
	Middle Grades Integrated Curriculum		1034	C	141	8
	Foreign Language - Chinese	Chinese	1005	6	143	6
No 4-digit translation	Chinese		143	4	143	4
	School Psychologist		1050	D	145	6
	Reading		1046	6	146	6

Bureau of Educator Certification
Subject Code Translations
March 2008

Translation Table updated 4/30/2009	Translation Table for subject area codes and instructional levels				OLD CODES	
	Current Coverage Title	Former Title	4-digit Subject Code	Instructional Level	3-digit Subject Code	Instructional Level
No 4-digit translation	Vocal Music		147	6	147	6
	School Food Service		1048	D	148	D
	School Food Service		1048	D	148	6
No 4-digit translation	Reading Supervisor		149	6	149	6
	Drama		1008	1	150	1
	Drama		1008	1	150	4
Name Change 4/21/2009	English for Speakers of Other Languages (ESOL)	English to Speakers of Other Languages (ESOL)	1016	6	172	6
Name Change 4/21/2009	English for Speakers of Other Languages (ESOL)	English to Speakers of Other Languages (ESOL)	1016	E	172	E
No 4-digit translation	Bilingual Education		173	6	173	6
	Earth-Space Science		1009	1	200	4
	Emotionally Handicapped		1014	6	201	3
	Emotionally Handicapped		1014	6	201	4
	Emotionally Handicapped		1014	6	201	6
	Specific Learning Disabilities		1055	6	202	6
	Specific Learning Disabilities		1055	6	202	3
	Specific Learning Disabilities		1055	6	202	4
Added 5/19/1999	Occupational Specialist		1073	7	204	7
Added 5/19/1999	Occupational Specialist		1073	7	204	6
	Gifted		1062	E	206	E
	Gifted		1062	E	206	6
	Physical Education		1036	1	207	1
	Physical Education		1036	5	208	5
	Art		1001	6	300	6
	Emotionally Handicapped		1014	6	301	6
	Hearing Impaired		1023	6	302	6
	Mentally Handicapped		1032	6	303	6
	Physically Impaired		1037	6	304	6
	Visually Impaired		1059	6	305	6
	Preschool Education		1042	A	306	A
	Music		1035	6	307	6
	Adaptive Physical Education		1060	E	308	E
	Primary Education		1043	B	309	B
	Earth-Space Science		1009	1	310	1
	Health		1022	6	311	6
	Social Science		1052	1	312	1
	Computer Science		1006	6	313	6
	English		1015	C	314	C
Added 5/19/1999	Middle Grades Mathematics		1031	C	315	C

Bureau of Educator Certification
Subject Code Translations
March 2008

Translation Table updated 4/30/2009	Translation Table for subject area codes and instructional levels				OLD CODES	
	Current Coverage Title	Former Title	4-digit Subject Code	Instructional Level	3-digit Subject Code	Instructional Level
	Middle Grades General Science		1033	C	316	C
	Social Science		1052	C	317	C
	Athletic Coaching		1002	6	318	6
	Athletic Coaching		1002	E	318	E
	Speech Language Impaired		1057	6	319	6
	Guidance & Counseling		1021	D	320	D
	School Social Worker		1051	D	321	D
	School Psychologist		1050	D	322	D
	Orientation & Mobility		1064	E	323	E
Name Change 5/2002	Prekindergarten Disabilities	Prekindergarten Handicapped	1065	E	324	E
Name Change 4/2002	Severe or Profound Disabilities	Profoundly Handicapped	1066	E	325	E
	Middle Grades		1063	E	326	E
	Prekindergarten/Primary Ed		1041	H	327	H
	Dance		1007	6	328	6
	Middle Grades Integrated Curriculum		1034	C	329	C
	Professional School Principal		1044	F	397	F
	School Principal		1049	F	398	F
	Educational Leadership		1011	F	399	F
	Local Director of Vocational Ec		1071	7	550	7
	Marketing		1072	1	623	7
	Teacher Coordinator of Cooperative Education		1074	E	628	7
Changed 6/14/1999	Teacher CDE	For old codes 632/7, create 2 separate rows, 1072/1 and 1074/E	1072	1	632	7
	Teacher CDE		1074	E		
	Experiential Agriculture	EXP AG	684	4	684	4
	Agriculture		1067	1	800	1
Name Change 7/2000	Family & Consumer Science	Home Economics	1069	1	801	1
Name Change 4/2002	Technology Education	Industrial Arts-Technology Ed	1070	1	803	1
	Marketing		1072	1	804	1
	Teacher Coordinator of Cooperative Education		1074	E	805	E
	Teacher Coordinator of Work Experience Programs		1075	E	806	E
	Exchange Teacher		1999	D	XXX	
Added 9/17/2001	Speech-Language Impaired Associate		1076	6	XXX	

Bureau of Educator Certification
Subject Code Translations
March 2008

Translation Table updated 4/30/2009	<i>Translation Table for subject area codes and instructional levels</i>				OLD CODES	
	<i>Current Coverage Title</i>	<i>Former Title</i>	<i>4-digit Subject Code</i>	<i>Instructional Level</i>	3-digit Subject Code	Instructional Level
Added 7/1/2002	Reading (Endorsement)		1046	E	XXX	
Added 7/1/2002	Exceptional Student Education		1077	6	XXX	
Added 7/1/2002; Name change 11/2008	Autism Spectrum Disorders	Autism	1078	E	XXX	
Added 7/1/2003	Elementary Education		1013	K	XXX	
Added 3/1/2005	American Sign Language		1079	E	XXX	

Translation Table added 5/5/1999	Translation Table for subject area codes and instructional levels				OLD CODES			
	Coverages	CD_SUBJECT	CD_INSTRUCT_LEVEL	APPL-SUBJ- AREA.CODE-CERT SUBJECT-AREA	APPL-SUBJ- AREA.CODE-CERT- CERT-LEVEL			
	Administration of Adult Education	1000	2	114	2			
	Art	1001	6	300	6			
	"	"	"	004	6			
	Athletic Coaching	1002	6	318	6			
	"	1002	E	318	E			
	Biology	1003	1	052	4			
	"	"	"	052	1			
	Chemistry	1004	1	050	1			
	"	"	"	050	4			
	Chinese	1005	6	143	6			
	Computer Science	1006	6	313	6			
	Dance	1007	6	328	6			
	Drama	1008	1	150	1			
	"	"	"	150	4			
	Earth-Space Science	1009	1	310	1			
	"	"	"	200	4			
	Economics	1010	1	059	1			
	"	"	"	059	4			
	Educational Leadership	1011	F	399	F			
	Educational Media Specialis	1012	D	043	D			
	"	"	"	043	3			
	"	"	"	043	4			
	"	"	"	043	6			
	Elementary Education	1013	3	020	3			
	Emotionally Handicapped	1014	6	301	6			
	"	"	"	201	3			
	"	"	"	201	4			
	"	"	"	201	6			
	English	1015	1	021	1			
	"	"	"	021	4			
	"	1015	C	314	C			
	"	"	"	021	8			
	"	"	"	021	9			
	ESOL	1016	6	172	6			
	"	1016	E	172	E			
	French	1017	6	035	6			
	Geography	1018	1	061	1			
	"	"	"	061	4			
	German	1019	6	038	6			
	Greek	1020	6	039	6			

Translation Table added 5/5/1999	Translation Table for subject area codes and instructional levels				OLD CODES			
	Coverages		CD_SUBJECT	CD_INSTRUCT_LEVEL	APPL-SUBJ- AREA.CODE-CERT SUBJECT-AREA	APPL-SUBJ- AREA.CODE-CERT- CERT-LEVEL		
	Guidance & Counseling		1021	D	320	D		
	"		"	"	022	3		
	"		"	"	022	4		
	"		"	"	022	6		
	Health		1022	6	311	6		
	"		"	"	023	6		
	Hearing Impaired		1023	6	302	6		
	"		"	"	014	3		
	"		"	"	014	4		
	"		"	"	014	6		
	Hebrew		1024	6	115	6		
	History		1025	1	057	1		
	"		"	"	057	4		
	Humanities		1026	6	132	6		
	Italian		1027	6	041	6		
	Japanese		1028	6	040	6		
	Journalism		1029	1	033	1		
	"		"	"	033	4		
	Latin		1030	6	037	6		
	Mathematics		1031	1	044	1		
	"		"	"	044	4		
Added 5/19	Middle Grades Mathematics		1031	C	315	C		
Added 5/19	"		"	"	044	8		
Added 5/19	"		"	"	044	9		
	Mentally Handicapped		1032	6	303	6		
	"		"	"	017	3		
	"		"	"	017	4		
	"		"	"	017	6		
	Middle Grades General Science		1033	C	316	C		
	"		"	"	049	8		
	"		"	"	049	9		
	Middle Grades Integrated Curriculum		1034	C	329	C		
	"		"	"	141	8		
	Music		1035	6	307	6		
	"		"	"	045	6		
Changed 6/14	"		"	"	076	6		
	Physical Education		1036	5	208	5		
	"		"	"	046	3		
	"		1036	1	207	1		

Translation Table added 5/5/1999	Translation Table for subject area codes and instructional levels				OLD CODES			
	Coverages		CD_SUBJECT	CD_INSTRUCT_LEVEL	APPL-SUBJ- AREA.CODE-CERT SUBJECT-AREA	APPL-SUBJ- AREA.CODE-CERT- CERT-LEVEL		
	"		"	"	046	4		
			1036	1	046	6		
			1036	5	046	6		
Changed 6/14			"	For old codes 046/6, create 2 KM_APP_SUBJECT, KM_CERTIFICATE, and KM_CORR_SUBJ rows, 1036/1 and 1036/5				
	Physically Impaired		1037	6	304	6		
	"		"	"	016	3		
	"		"	"	016	4		
	"		"	"	016	6		
	Physics		1038	1	051	1		
	"		"	"	051	4		
	Political Science		1039	1	058	1		
	"		"	"	058	4		
	Portugese		1040	6	042	6		
	Prekindergarten/Primary Ec		1041	H	327	H		
	Preschool Education		1042	A	306	A		
	Primary Education		1043	B	309	B		
	Professional School Principa		1044	F	397	F		
	Psychology		1045	1	074	1		
	"		"	"	074	4		
	Reading		1046	6	146	6		
	Russian		1047	6	121	6		
	School Food Service		1048	D	148	D		
	"		"	"	148	6		
	School Principal		1049	F	398	F		
	School Psychologist		1050	D	322	D		
	"		"	"	105	4		
	"		"	"	105	6		
	"		"	"	145	6		
	School Social Worker		1051	D	321	D		
	"		"	"	063	6		
	Social Science		1052	1	312	1		
	"		"	"	056	4		
	"		1052	C	317	C		
	"		"	"	056	8		
	"		"	"	056	9		
	Sociology		1053	1	060	1		
	"		"	"	060	4		

Translation Table added 5/5/1999	Translation Table for subject area codes and instructional levels				OLD CODES			
	Coverages		CD_SUBJECT	CD_INSTRUCT_LEVEL	APPL-SUBJ- AREA.CODE-CERT SUBJECT-AREA	APPL-SUBJ- AREA.CODE-CERT- CERT-LEVEL		
	Spanish		1054	6	036	6		
	Specific Learning Disabilities		1055	6	202	6		
	"		"	"	202	3		
	"		"	"	202	4		
	Speech		1056	1	062	1		
	"		"	"	062	4		
	Speech Language Impaired		1057	6	319	6		
	Varying Exceptionalities		1058	6	013	6		
	Visually Impaired		1059	6	305	6		
	"		"	"	015	3		
	"		"	"	015	4		
	"		"	"	015	6		
	Adaptive Physical Education		1060	E	308	E		
	Driver Education		1061	E	011	E		
	"		"	"	011	4		
	Gifted		1062	E	206	E		
	"		"	"	206	6		
	Middle Grades		1063	E	326	E		
	Orientation & Mobility		1064	E	323	E		
	Prekindergarten Handicapped		1065	E	324	E		
	Profoundly Handicapped		1066	E	325	E		
	Agriculture		1067	1	800	1		
	"		"	"	002	4		
	"		"	"	003	4		
	Business Education		1068	1	006	1		
	"		"	"	006	4		
	Home Economics		1069	1	801	1		
	"		"	"	024	4		
	"		"	"	025	4		
	Industrial Arts-Technology Ec		1070	1	803	1		
	"		"	"	026	4		
	Local Director of Vocational Ec		1071	7	550	7		
	Marketing		1072	1	804	1		
	"		"	"	623	7		
Added 5/19	Occupational Specialist		1073	7	204	7		
Added 5/19	"		"	"	204	6		
	Teacher CDE		1072	1	632	7		
	"		1074	E	632	7		

Translation Table added 5/5/1999	<i>Translation Table for subject area codes and instructional levels</i>				OLD CODES			
	<i>Coverages</i>		<i>CD_SUBJECT</i>	<i>CD_INSTRUCT_LEVEL</i>	APPL-SUBJ- AREA.CODE-CERT SUBJECT-AREA	APPL-SUBJ- AREA.CODE- CERT-LEVEL		
Changed 6/14	"		"	For old codes 632/7, create 2 KM_APP_SUBJECT, KM_CERTIFICATE, and KM_CORR_SUBJ rows, 1072/1 and 1074/E				
	Teacher Coordinator of Cooperative Education		1074	E	805	E		
	"		"	"	628	7		
	Teacher Coordinator of Work Experience Programs		1075	E	806	E		